

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärther**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärther

astatinfo

Nr. **52**

09/2021

Erwerbstätigkeit

2. Quartal 2021 (vorläufige Daten)

Arbeitsmarkt erholt sich zwischen April und Juni 2021

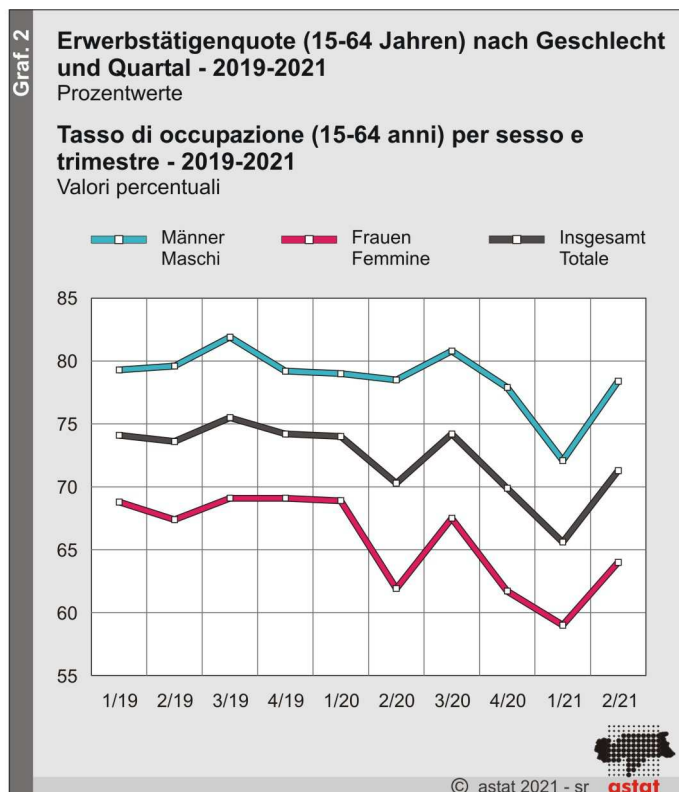
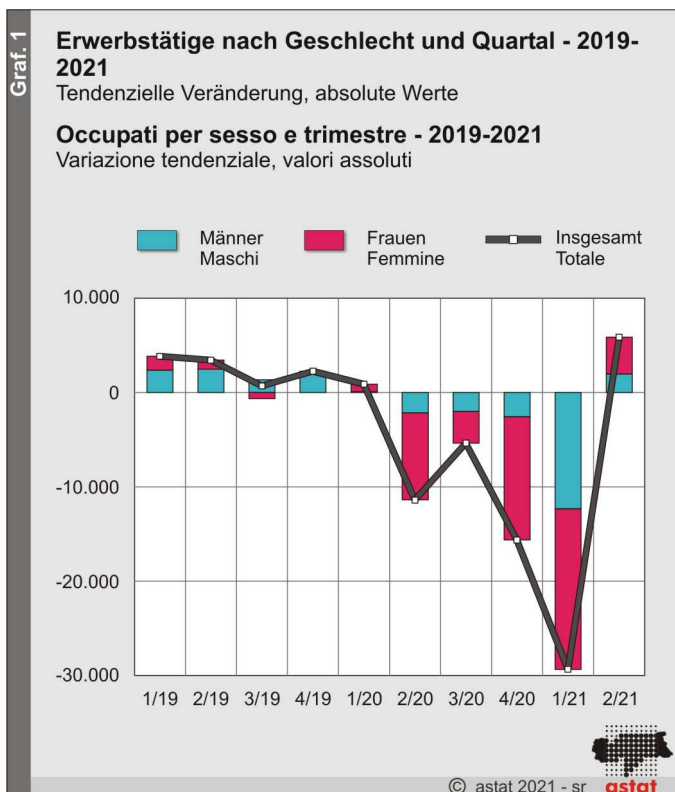
Die Daten in dieser Mitteilung sind aufgrund der ab 2021 eingeführten Änderungen in der Arbeitskräfteerhebung als vorläufig zu betrachten und daher nicht mit den bisher veröffentlichten Daten vergleichbar.

Occupazione

2° trimestre 2021 (dati provvisori)

Mercato del lavoro tra aprile e giugno 2021 in ripresa

I dati del presente notiziario sono da ritenersi provvisori a causa delle novità introdotte a partire dal 2021 nella rilevazione forze di lavoro e non sono pertanto confrontabili con quelli precedentemente diffusi.



Die wichtigste Neuigkeit betrifft die **Definition von „erwerbstätig“** die sich vor allem in zwei Punkten von der bisherigen unterscheidet: 1) Beschäftigte in der Lohnausgleichskasse (CIG) gelten nicht als erwerbstätig, wenn sie länger als drei Monate abwesend sind, auch wenn sie mindestens 50% ihres Lohns beziehen; 2) selbstständig Beschäftigte gelten nicht als erwerbstätig, wenn sie länger als drei Monate abwesend sind, auch wenn die Tätigkeit nur vorübergehend unterbrochen ist. Zusammenfassend wird die Gesamtdauer der Abwesenheit von der Arbeit (mehr oder weniger als drei Monate) zum Hauptkriterium, um den Zustand der Erwerbstätigkeit zu definieren.

Im Zeitraum zwischen April und Juni 2021 sind Verbesserungen auf dem Arbeitsmarkt zu beobachten. Die Zahl der **Erwerbstätigen** (251.100 Personen) hat sich im Vergleich zum vorherigen Quartal erhöht: +20.500 Personen (+8,9%), davon 8.000 Frauen.

Verglichen mit dem 2. Quartal 2020, nimmt die Zahl der Erwerbstätigen um 5.900 Personen zu, davon 3.900 Frauen.

Die **Erwerbstätigenquote (15-64 Jahre)** beträgt 71,3%; dies entspricht einem Anstieg um 5,7 Prozentpunkte gegenüber dem 1. Quartal 2021 und um 1,0 Prozentpunkt im Vergleich zum 2. Quartal 2020.

La novità principale riguarda la **definizione di "occupato"**, che differisce dalla precedente essenzialmente per due aspetti: 1) i lavoratori in Cassa integrazione guadagni (CIG) non sono considerati occupati se l'assenza supera i 3 mesi, anche se percepiscono almeno il 50% della retribuzione; 2) i lavoratori autonomi non sono considerati occupati se l'assenza supera i 3 mesi, anche se l'attività è solo momentaneamente sospesa. In sintesi, la durata complessiva dell'assenza dal lavoro (più o meno di 3 mesi) diviene il criterio prevalente per definire la condizione di occupato.

Nel periodo tra aprile e giugno 2021 si osservano dei miglioramenti nel mercato del lavoro altoatesino. Il numero di **occupati** (251.100 persone) si riprende rispetto al trimestre precedente: +20.500 unità (+8,9%), di cui 8.000 donne.

Nel confronto con il 2° trimestre 2020, il numero di occupati aumenta di 5.900 persone, di cui 3.900 donne.

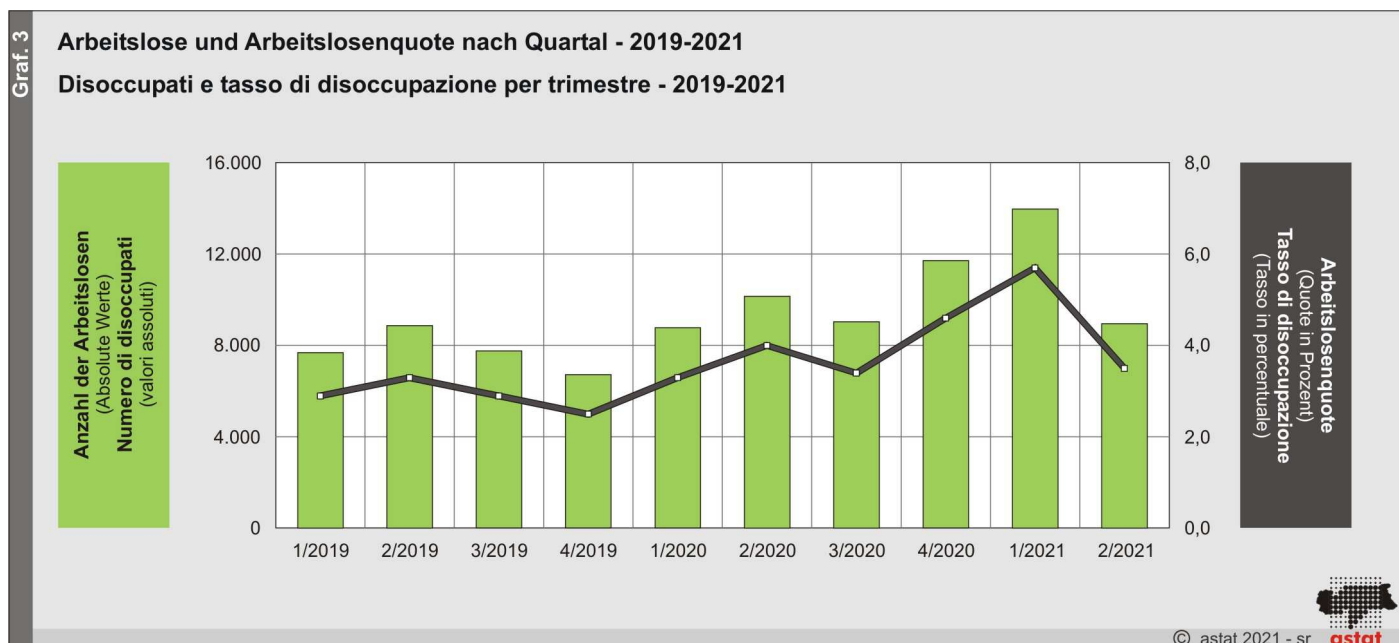
Il **tasso di occupazione (15-64 anni)** è pari al 71,3%, con una crescita di 5,7 punti percentuali rispetto al 1° trimestre 2021 e di 1,0 punto rispetto al 2° trimestre 2020.

Die Arbeitslosigkeit geht wieder zurück

Im 2. Quartal 2021 sinkt die Anzahl der **Arbeitslosen** in Südtirol auf 8.900 Personen; dies entspricht einem Rückgang um 1.200 Personen gegenüber dem gleichen Quartal des Vorjahres und um 5.100 Personen im Vergleich zum 1. Quartal 2021.

La disoccupazione torna a scendere

Nel 2° trimestre 2021 i **disoccupati** scendono a 8.900 unità, pari a 1.200 persone in meno rispetto allo stesso trimestre dell'anno precedente e 5.100 persone in meno rispetto al 1° trimestre 2021.



Die **Arbeitslosenquote** sinkt im 2. Quartal 2021 auf 3,5% (-2,2 Punkte gegenüber dem Vorquartal). Die Quote der Männer liegt bei 2,3%, jene der Frauen bei 4,8%.

Il **tasso di disoccupazione** scende nel 2° trimestre 2021 al 3,5% (-2,2 punti rispetto al trimestre precedente). Il tasso per gli uomini ammonta al 2,3%, mentre per le donne al 4,8%.

Die Anzahl der **Nichterwerbspersonen (15-64 Jahre)** verringert sich auf 89.400 (-14.200 Personen gegenüber dem Vorquartal) und bringt somit die **Nicht-erwerbsquote (15-64 Jahre)** auf 26,2%.

Il numero di **inattivi (15-64 anni)** scende a 89.400 persone, cioè -14.200 unità rispetto al trimestre precedente portando così il **tasso di inattività (15-64 anni)** al 26,2%.

Tab. 1

Indikatoren zum Arbeitsmarkt nach Quartal - 2019-2021 (a)

2. Quartal 2019 - 2. Quartal 2021

Indicatori del mercato del lavoro per trimestre - 2019-2021 (a)

2° trimestre 2019 - 2° trimestre 2021

	2019			2020				2021		
	2. Quartal 2° trim.	3. Quartal 3° trim.	4. Quartal 4° trim.	1. Quartal 1° trim.	2. Quartal 2° trim.	3. Quartal 3° trim.	4. Quartal 4° trim.	1. Quartal 1° trim.	2. Quartal 2° trim.	
Erwerbstätige	256.600	264.800	261.000	260.000	245.200	259.400	245.400	230.600	251.100	Occupati
Männer	140.200	144.400	140.700	139.900	138.000	142.400	138.200	127.500	140.000	Maschi
Frauen	116.500	120.400	120.300	120.100	107.200	117.100	107.200	103.100	111.100	Femmine
Arbeitslose	8.900	7.800	6.700	8.800	10.100	9.000	11.700	14.000	8.900	Disoccupati
Männer	4.200	3.900	2.800	4.800	4.000	4.200	5.700	7.100	3.300	Maschi
Frauen	4.700	3.800	3.900	3.900	6.200	4.800	6.000	6.900	5.600	Femmine
Nichterwerbspersonen (15-64 Jahre)	81.200	75.700	81.600	80.100	91.100	78.900	91.400	103.600	89.400	Inattivi (15-64 anni)
Männer	30.700	27.100	33.000	31.300	32.700	28.700	32.600	41.100	34.000	Maschi
Frauen	50.500	48.600	48.500	48.800	58.400	50.200	58.700	62.500	55.300	Femmine
Erwerbstätigenquote 15-64 Jahre (b)	73,6	75,5	74,2	74,0	70,3	74,2	69,9	65,6	71,3	Tasso di occupazione 15-64 anni (b)
Männer	79,6	81,9	79,2	79,0	78,5	80,8	77,9	72,1	78,4	Maschi
Frauen	67,4	69,1	69,1	68,9	61,9	67,5	61,7	59,0	64,0	Femmine
Arbeitslosenquote (c)	3,3	2,9	2,5	3,3	4,0	3,4	4,6	5,7	3,5	Tasso di disoccupazione (c)
Männer	2,9	2,7	2,0	3,4	2,8	2,9	4,0	5,3	2,3	Maschi
Frauen	3,9	3,1	3,1	3,2	5,4	4,0	5,3	6,3	4,8	Femmine
Nichterwerbsquote 15-64 Jahre (d)	23,8	22,2	23,9	23,5	26,8	23,2	26,8	30,4	26,2	Tasso di inattività 15-64 anni (d)
Männer	17,9	15,8	19,3	18,2	19,1	16,7	19,1	24,0	19,8	Maschi
Frauen	29,8	28,7	28,6	28,8	34,5	29,7	34,7	36,9	32,7	Femmine

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. Valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Anteil der Erwerbstätigen (15-64 Jahren) an der Gesamtbevölkerung derselben Altersgruppe
Quota di occupati (15-64 anni) sull'intera popolazione nella stessa classe di età

(c) Quotient aus Arbeitslosen und Erwerbspersonen
Rapporto tra disoccupati e forze di lavoro

(d) Anteil der Nichterwerbspersonen (15-64 Jahren) an der Gesamtbevölkerung derselben Altersgruppe
Quota di persone inattive (15-64 anni) sull'intera popolazione nella stessa classe di età

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Das Jahr 2021 beginnt mit wichtigen Neuigkeiten für die Arbeitskräfteerhebung. Die EU-Verordnung 1700/2019 des Europäischen Parlaments und des Rates, die ab dem 1. Januar 2021 in Kraft ist, legt detailliertere und verbindlichere Anforderungen an europäische Statistiken über Personen und Haushalte fest, die auf Stichprobendaten auf Individual-ebene beruhen, mit dem Ziel, deren Harmonisierung zu verbessern.

Die neue Arbeitskräfteerhebung setzt in Italien wie in allen EU-Ländern die Vorgaben der Verordnung um, die auch Änderungen bei der Definition des Haushalts und der Erwerbstätigen unter Verwendung eines neuen Fragebogens vorsieht.

Die Daten in dieser ASTAT-Info wurden vom ISTAT unter Berücksichtigung der eingeführten Änderungen rekonstruiert, sind daher als vorläufig zu betrachten und nicht mit den bereits veröffentlichten Daten vergleichbar.

Für weitere Informationen:

<https://www.istat.it/it/archivio/252689>

Il 2021 si apre con importanti novità per la rilevazione sulle Forze di lavoro. Il Regolamento (UE) 2019/1700 del Parlamento europeo e del Consiglio, che si applica a decorrere dal 1° gennaio 2021, stabilisce requisiti più dettagliati e vincolanti per le statistiche europee su persone e famiglie basate su dati a livello individuale ottenuti su campioni, con l'obiettivo di migliorarne l'armonizzazione.

La nuova Rilevazione Forze di lavoro, in Italia come in tutti i paesi dell'Unione europea, recepisce le indicazioni del Regolamento, che introducono cambiamenti anche sulla definizione di famiglia e di occupato utilizzando un nuovo questionario.

I dati del presente ASTAT-Info sono stati ricostruiti da ISTAT alla luce delle modifiche introdotte perciò sono da ritenersi provvisori e non confrontabili con quelli precedentemente diffusi.

Per maggiori informazioni:

<https://www.istat.it/it/archivio/252689>

Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Luca Frigo, Tel. 0471 41 84 43,
E-mail: luca.frigo@provincia.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Luca Frigo, tel. 0471 41 84 43,
e-mail: luca.frigo@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).